



LLENGUA ESTUDI

Una estudiant italiana compara a Lleida l'aranès i el ladí d'una vall del Tirol

Becada per cursar un doctorat a la UdL

ACN

LLEIDA | Michela Giovannini és una estudiant de 27 anys que, gràcies a una beca de la universitat italiana de Trento, cursa a Lleida un doctorat sobre les similituds entre l'occità de la Val d'Aran i el ladí de la vall de Fassa, del Tirol italià, al sud d'Àustria.

Els dos territoris tenen 10.000 habitants, però a la vall de Fassa hi parlen ladí unes 6.000 persones, mentre que a Aran només unes 2.500 poden expressar-se en aranès. Les dos llengües provenen del llatí i els dos territoris són valls petites, molt turístiques i frontereres.

La Val d'Aran, de 630 quilòmetres quadrats, està en contac-

te amb altres llengües com el català, el castellà i el francès. En canvi, la vall de Fassa té la meitat de superfície que Aran (uns 315 quilòmetres quadrats) i compta amb una gran influència de l'italià.

Giovannini segueix des del febrer i fins al juny el doctorat a la Universitat de Lleida, l'única que imparteix el grau en estudis catalans i occitans. Assistent a les classes d'introducció a la llengua occitana i aranès que imparteix el professor Aitor Carrera, Giovannini va explicar ahir als estudiants de segon curs algunes de les similituds entre l'aranès i el ladí i d'aquí a 15 dies té previst viatjar a Vielha per continuar re-



Michela Giovannini va exercir ahir de professora a la UdL.

copilant informació per al seu estudi de doctorat.

Michela Giovannini va comentar que el ladí —*dolomitano*, en estàndard— és un idioma minoritari, protegit per una llei italiana de l'any 1999, que es parla en cinc valls i del qual hi ha cinc varietats. En total, es calcula que parlen *dolomitano* unes 30.000 persones en diversos territoris de parla italiana i

alemanya. A la vall de Fassa, la més semblant, per nombre d'habitants, a Aran, s'hi parla el ladí *fassano*.

La notícia,
a Lleida TV

SEGRE *i* plus

Vegeu el vídeo al
mòbil amb el codi.

